

5) Robert Bosch Elektronika Kft.

Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer	5) Supplier No.	LNR	Pack.	LKZ	Z abs	Sov	KZA
1000911829	0091024089	UJ					

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

3) Delivery note no

7883623

Page 1

2) Receiver note

4) Dispatch date  
09.11.2020

6) Freight

Creation day  
06.11.2020

Free

Unfrank

Waggon

Carrier

Fr.Gut

Expres

Post

Verhic.foreign

Verhic.own

7) Delivery

Carrier

Fr.Gut

Expres

Post

Verhic.foreign

Verhic.own

14) Our

Order-No.

24190269

10) Your sign

550003964301

Date  
14.11.2017

15) additional data customer

17) Dispatch place  
chub

20) Incoterms 2010

Free Carrier

21) Packing type

5 PAL

Destination

22) Dispatch sign

gross 534,9

net 323,2

26) Receipt-/unload-point

25) Dispatch Address  
Magna PT S.p.A.  
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

27) Pos 28) Bosch-Order-No.

1 0260.001.050

Index

V03

29) Description of delivery

BL-Steuergerät;ATCU-2-9.6

30) Quantity

320

40) Receiver notes

Qty.(s)

+/-

Notes

2510261630  
91024089

18279432  
5010831466

KUEHNE+NAGEL s.r.l.  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 320

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio: 5

Quantità Imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio:  NO

Data controllo: 13/11/20

Firma

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

13 NOV 2020

KUEHNE+NAGEL s.r.l.  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Rotation

42) Entry notes

43) Quantity check

44) Quality check/Testreport

45) Receiver

46) Invoice check

Receiver notes

Date

Name

bzw. Nr



N7883623

BVE13384

GOLD

MA/ 2020020981

2. példány

1-15 und 21+22, auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatoakat a feladó teljes felelősségére

<b>1</b> Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előtér megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag Im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
<b>2</b> Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		<b>Fuvarozó (Név, cím, ország)</b> <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> <b>Frachtführer (Name, Anschrift, Land)</b> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/2020 NO 0517892 Sebes, Str. Ciclamini, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA					
<b>3</b> Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
<b>4</b> Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2020.11.09		<b>18</b> A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
<b>5</b> Beiefügletek Annexed documents Dokumente SAP:485252							
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
<b>6</b> Jel és szám Marks and Nos Kennzeichen und Nummern 7 45		Darabszám Number of packages Anzahl der Packstücke 8 PAL		Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung 9 KFZ-Zubehör		Statiztikai szám Statistical number Statistiknummer 10 4811	
Osztály Class Szám Number Betű Letter Klasse, Ziffer, Buchstabe						Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg 4811	
<b>13</b> A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		<b>19</b> Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
<b>14</b> Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen					
<b>15</b> Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentesítés nélkül, freight to be paid, x		<b>20</b> Különleges megállapodások Special agreements Besondere Vereinbarungen					
<b>21</b> Kiszállítás helye, időpontja Established in Ausgeföhrt in Hatvan am 2020.11.09.		<b>24</b> Az áru átvetése: Kelet Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 11/9/2020					
<b>22</b> A feladó aláírása és bélyege Signature and stamp of the sender 3000 Hatvan		A fuvarozó aláírása és bélyege Signature and stamp of the carrier AUTODANA GROUP S.R.L. J01/2020 NO 0517892 Sebes, Str. Ciclamini, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA				Az átvevő aláírása és bélyege Signature and stamp of the consignee KUEHNLE + NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, Str. 70026 Modugno (BA)	
<b>25</b> Jármű Vehicle Fahrzeug Adószám: 13852008-2-10		Regisztrációs szám Registration number Kennzeichen AB20CYK		Raktér Load Nutzlast 3020 kg		13. NOV 2020 "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"	